

Décembre 2014

Bulletin
d'information
N° 38

Châtenois infos



Travaux à l'Eglise Saint-Georges p5



Le quartier du Dumhoff va faire
peau neuve p5



2015 : 250^e anniversaire
de la construction de
l'orgue Silbermann p15



Le 70^e anniversaire de la libération





Chères Castinétaines, Chers Castinétains,

Nous sommes à la veille des Fêtes de fin d'année et à travers cet éditorial je veux adresser à chacune et à chacun des Castinétains mes souhaits les plus sincères de belles fêtes à vivre avec tous ceux qui vous sont chers.

Une année s'achève mais déjà c'est l'avenir qui nous interpelle.

L'année 2015 permettra la poursuite de grands projets indispensables pour conforter l'attractivité de Châtenois et améliorer votre cadre de vie.

Ces projets verront cette année Châtenois prendre de la hauteur !

- >> achèvement de la réfection de la couverture de l'église, joyau patrimonial de Châtenois,
- >> finalisation de la réfection de la toiture de l'école élémentaire par l'isolation des combles, la réfection de la charpente, le remplacement des tuiles de la partie centrale.
- >> enfouissement des réseaux aériens très denses (électricité, câble, téléphone) du quartier du Dumhoff (derrière l'école maternelle des Bains). Ceci permettra aussi de refaire les voiries de ce quartier, voiries très dégradées. Ce projet très lourd sera réalisé en 2 tranches de travaux.

- >> ouverture pour la saison touristique 2015 du sentier de découverte « Les Murailles et les Vignes » qui permettra depuis le Hahnenberg, toit de Châtenois, de découvrir le village d'en haut, avec une vision panoramique de toute la vallée rhénane, tout en présentant le travail des hommes dans le vignoble et la forêt. Magnifique réalisation intercommunale entre Châtenois, Scherwiller et Dieffenthal.

- >> finalisation du montage du projet de la Maison du Tourisme et du Patrimoine, projet d'intérêt régional, capital pour le rayonnement touristique de Châtenois et l'activité locale que le tourisme apporte.

A côté de ces grands projets, nous continuerons à garder à niveau les bâtiments publics et les services communaux.

Malgré les contraintes budgétaires, il nous faudra poursuivre dans une vision dynamique du développement de Châtenois, vision qui soutient aussi le tissu artisanal de notre territoire en donnant du travail et de l'emploi. Ne cédon pas à la sinistrose ambiante !

En 2015, Châtenois continuera aussi à assumer son rôle de force de proposition dans la Communauté de Communes, instance très importante pour le développement harmonieux de notre territoire.

Au nom de l'ensemble de l'équipe municipale, du personnel communal à votre service, à chacun d'entre vous beaucoup de bonheur, de joies et une bonne santé pour une année 2015 heureuse, dans notre beau village !

Votre Maire,
Luc ADONETH

Sommaire

- >> Edito p. 2
- >> Vie municipale p. 3
- >> Histoire p. 7
- >> Vie associative p. 11
- >> Jeunesse p. 16
- >> Environnement p. 20
- >> Maisons fleuries p. 22
- >> Etat civil p. 23
- >> Agenda p. 24

Les principales délibérations du Conseil depuis juin

SMICTOM

Informations



125 000 habitants répartis sur 89 communes bénéficient des services du SMICTOM, dont l'une des préoccupations est la lutte contre les nuisances olfactives. Le 11 octobre 2014, à l'occasion du 20^e anniversaire du site, des portes ouvertes ont été organisées. Le 18 octobre 2014, le Conseil Municipal a visité le Centre de Stockage des Déchets Non Dangereux (CSDND), certifié ISO 14 001. Les conseillers ont ainsi pu mieux cerner le fonctionnement du CSDND : la pesée des camions à l'entrée et à la sortie, le déchargement des déchets, le remplissage du casier Nord, l'écoulement des eaux pluviales et l'activité de la torchère.

GRANDS TRAVAUX URBANISME PATRIMOINE

Eglise Saint Georges

L'église fait l'objet d'une intervention d'envergure portant sur la charpente et son traitement ainsi que sur la restauration de la couverture en tuiles plates de réemploi. Les travaux sont réalisés en deux tranches, la première en 2014 et la seconde en 2015. Le coût global de l'opération est estimé à 597 441,58 € HT (travaux + frais de maîtrise d'œuvre). Par ailleurs, l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite sera également mise aux normes. S'agissant d'un monument historique, les travaux entrepris sont soumis à la DRAC.

Adopté à l'unanimité



BUDGET FINANCES

Détermination des taux des taxes directes locales

Le Conseil Municipal maintient les taux suivants :

taxe d'habitation	18,26 %
taxe foncière sur les propriétés bâties	12,69 %
taxe foncière sur les propriétés non bâties	41,80 %
cotisation foncière des entreprises	16,88 %

Adopté à l'unanimité

Taxe communale sur la consommation finale d'électricité

Après rénovation du cadre légal régissant cette taxe, le Conseil Municipal en fixe le taux à 8,5%.

Adopté à l'unanimité

TOURISME



Sentier «des Murailles et des Vignes» : attribution de marché

Pour la création d'un itinéraire de découverte dans le vignoble intitulé «des Murailles et des Vignes», l'entreprise ANAMNESIA de

Strasbourg a été retenue pour un montant de 79 620 € TTC. Elle assurera la conception et la réalisation du mobilier, de la charte graphique et des différents supports de communication de ce sentier. Le coût du projet pour la Commune est de 16 750 € TTC.

Adopté à l'unanimité

Convention de financement de l'Office de Tourisme Intercommunal (OTI)

L'OTI a été créé par la Communauté de Communes de Sélestat (CCS) sous forme associative («Sélestat Haut-Koenigsbourg Tourisme» ou SHKT). Le budget 2014 de l'association a été approuvé, accompagné d'une convention d'objectifs. Il formalise la participation financière dégressive sur 3 ans souhaitée par les communes ayant financé jusqu'alors un office de tourisme, pour lisser l'impact sur la fiscalité communautaire. A compter du 1^{er} janvier 2017, la CCS assurera seule le financement de l'OTI. Pour Châtenois, la participation financière annuelle est de 12 400 € pour 2014, 7 750 € pour 2015 et 4 650 € pour 2016.

Adopté à l'unanimité

Bilan de la saison touristique : aire de service des camping-cars



La fréquentation de cette aire est croissante comme en témoigne l'augmentation des prises d'eau, pour une recette plus de 2 000 € en 2014 (1 660 € en 2013 et 1 510 € en 2012).

Les retombées touristiques et économiques sont indé-

niables pour notre commune et son commerce local.

Des pistes d'amélioration du stationnement seront étudiées en 2015...

CULTURE ASSOCIATIONS ET MANIFESTATIONS CULTURELLES

Bilan des fouilles archéologiques

En août 2014, une nouvelle campagne de fouilles de 3 semaines s'est déroulée sous l'égide de Jacky Koch du PAIR (Pôle Archéologique Interdépartemental Rhénan). Elle a mis en évidence un mur de bâtiment non adossé aux remparts, donc antérieur au 13^e siècle, ainsi qu'un pressoir médiéval dont on distingue le socle et le contre-poids. La réflexion sur la mise en valeur de ce site exceptionnel se poursuit.



Le Conseil Municipal à vélo

Samedi 13 septembre, le Conseil Municipal de Châtenois est parti à vélo pour découvrir le ban de Châtenois.

Dans la cité, c'est le responsable des espaces verts, Yannick Stephan, qui a donné les explications sur le fleurissement du village, à nouveau unanimement apprécié. Puis, sous la conduite de l'adjoint Christian Ottenwaelder, les conseillers ont parcouru les limites du ban, en particulier celle avec Scherwiller, très complexe. L'entrée ouest de Scherwiller, où résident 200 castinétains, fait partie intégrante de la commune de Châtenois.



Les conseillers municipaux ont parcouru à vélo les limites du ban de Châtenois et en ont profité pour admirer le fleurissement.

Le circuit a aussi permis de visualiser des réalisations récentes comme la déviation du sentier GR5 pour raison de sécurité (entre la Hunelmuhle et le pont du Giessen) ou des projets à l'étude comme l'enfouissement des réseaux et la réfection des voiries au quartier du Dumhoff (à proximité de l'école maternelle des Bains).



Les enfants ont parcouru le même circuit.

Autour du verre de l'amitié, le maire Luc Adoneth a remercié l'ensemble des services techniques pour leur engagement dans le fleurissement et la propreté de la commune.



« A l'instar des adultes, les enfants du CM ont découvert le ban de Châtenois le lundi 13 octobre dernier. »

Châtenois : attention aux cambriolages

Depuis quelques semaines, une augmentation du nombre de cambriolages et de faits délictueux a été observée sur la commune de Châtenois.

Les habitants doivent donc être vigilants, prendre leurs précautions et en cas de mouvements suspects, le signaler à la gendarmerie ou à la police municipale.

Le quartier du Dumhoff va faire peau neuve !

En effet, ce quartier datant des années 60/70, très encombré par de nombreux câbles aériens, va enfin y voir plus clair d'ici la fin de l'année 2015.

Finis le maillage de câbles électriques mêlés aux câbles France Telecom ou encore Numericable ! Tout va disparaître sous terre d'ici octobre 2018, pour le bien-être des riverains.



Pour des raisons de coût, les travaux seront effectués en deux tranches :

- >> une première, entre 2015/2016, prendra en compte les rues du Ramstein et de l'Ortenbourg (jusqu'à l'école des Bains),
- >> une seconde, entre 2017/2018, concernera les rues du Frankenbourg et du Bernstein.

Pour chacune des tranches, il y aura dans un premier temps les travaux liés à l'enfouissement des réseaux aériens et le renouvellement de l'éclairage public, puis dans un deuxième temps le réaménagement de la voirie.

Le coût global prévisionnel s'élève à près de 1 060 000 € HT pour les deux tranches.



Une réunion publique sera organisée au début de l'année prochaine pour informer au mieux les riverains concernés

Il est d'ailleurs recommandé aux habitants d'étudier les changements de branchements nécessaires :

- >> le gaz,
- >> et les branchements eaux et assainissement pour des parcelles non bâties.

Des tarifs préférentiels seront proposés par les différents concessionnaires, durant cette période de travaux.

Pour plus de renseignements

les riverains peuvent prendre rendez-vous avec M. Christian Ottenwaelder, Adjoint au Maire en charge des travaux, durant ses heures de permanences (les lundis de 17h30 à 19h) au 03 88 82 02 74.

Eglise St Georges des travaux nécessaires !

La charpente de l'église souffre d'un mal courant de nos jours, l'attaque de capricornes.

Ces charmantes petites bêtes se sont régalingées un certain temps, juste au-dessus des plus fidèles paroissiens. Habillée d'un bel échafaudage, la toiture de l'église se refait une beauté : réfection de la charpente, traitement des bois et isolation sont au programme des travaux pour revêtir à nouveau sa couverture de tuiles anciennes, dites « Biberschwanz ».



Les travaux ont commencé en septembre 2014 et se termineront en septembre 2015, si la météo n'est pas capricieuse.

Avec près de 1 200 m² de toiture, ce chantier représente un investissement de près de 700 000 €. La Commune apporte 400 000 € en fonds propres et s'appuie sur des subventions de la DRAC (89 000 €), du Conseil Général (143 000 €), de l'ancienne sénatrice Esther Sittler sur sa réserve parlementaire (30 000 €) et de la Région Alsace (50 000 €).



Le Conseil Municipal visite la Maison de l'Enfance à Châtenois

A la demande des nouveaux élus castinétains, une vingtaine de Conseillers Municipaux et Adjointes de Châtenois, ainsi que la Directrice Générale des services, Mme Josiane Doll, et des élus communautaires ont visité la Maison de l'Enfance de la Communauté de Communes de Sélestat le 3 octobre 2014.

Cet espace moderne et fonctionnel qui a ouvert ses portes en 2013, accueille environ 200 personnes par jour, enfants, parents et professionnels. La CSF Le Tournesol accueille les activités périscolaires (100 places). Le multi-accueil de la petite enfance La Capucine (60 places) et le Relais Assistants Maternels (RAM) sont gérés par L'association La Farandole. Un service de restauration est proposé sur le site.



La trentaine de visiteurs est accueillie par M. Patrick Delsart, Conseiller Municipal et Vice-président de la CCS en charge de la petite enfance et

de la prospective périscolaire. La Maison de l'enfance est un lieu d'excellence dans l'animation, la prise en charge éducative et pédagogique des enfants. Elle est aussi un espace symbolique porteur d'enjeux sociaux, économiques et de perspectives d'une politique de la petite enfance, et de l'enfance en générale, du point de vue des compétences de la Communauté de Communes.

M. Luc Adoneth, Maire de Châtenois, rappelle l'engagement de la municipalité relayé par la Communauté de Communes afin d'offrir le meilleur service possible à ses habitants, en matière d'accueil de l'enfance. Il retrace le soutien apporté par Châtenois au fil des phases de réalisations de ce bel équipement, dont nous pouvons être fiers aujourd'hui.

M. Robert Engel, Vice-président en charge du périscolaire a aussi souligné l'engagement de la Communauté de Communes.

La construction de la Maison de l'Enfance de Châtenois s'inscrit dans un véritable projet politique de la Com-

munauté de Communes en faveur de l'enfance et de la famille. Ce faisant, la centaine de places disponibles au périscolaire atteint déjà un pic de saturation, notamment pour les accueils de midi et les déjeuners sur place. Un partenariat avec le collège de Châtenois permet une réponse temporaire. Une réflexion autour d'une demande d'extension de l'agrément a été initiée auprès des acteurs concernés.

Au fil de la visite et des questions posées, Mme Véronique Meyer, Directrice du Tournesol, présente le fonctionnement périscolaire adapté au nouveau rythme scolaire, ainsi que les ateliers de détente diversifiés (chant, lecture....) très sollicités par les enfants. Si le déjeuner s'organise autour du temps social partagé autour de la table et de l'équilibre alimentaire, les activités d'éveil et d'apprentissage sont proposées en fin de journée, les mercredis ou pendant les périodes de vacances. Dans ce sens, la bibliothèque est un espace particulièrement apprécié par les usagers, où il est possible de se ressourcer, chacun à son rythme.

Mme Michèle Weill, Directrice Générale de l'Association La Farandole, mène le groupe via l'univers de la petite enfance. Ici, on parle de tables à langer, d'ergonomie, de prise en charge très personnalisée et enveloppante des enfants, de bien-être. Les temps de repos sont alternés par des phases d'échanges et de stimulations tactiles, sensorielles.

Par ailleurs, le RAM anime un réseau de plus de 300 assistantes maternelles qui accueillent près de 800 enfants à domicile. Animé et coordonné par Mme Hélène Biegel, le RAM propose un accompagnement professionnel aux AMATS, des formations aux techniques d'animation, des conseils pédagogiques et de gestion des relations. Le succès grandissant de ce dispositif nécessite une augmentation du temps de coordination adaptée à cette démarche qualitative qui essaime.

Plus riches d'enseignements divers, les « grandes personnes » ont pu revisiter tous ces petits formats, conscientes que, petites, elles imaginaient le monde qui les entoure si grand ! Puis, le temps est venu où les conversations entre Conseillers et professionnels confirment cette idée, lors du verre de l'amitié au clair de lune, cordialement proposé par la municipalité.



Label Touristique « Station Verte » : quoi de neuf

Châtenois a obtenu son label « Station verte » en 2010, comme 543 autres villages de France.

En 2013, la commune s'était engagée dans la nouvelle charte de qualité « écotourisme ».

Lors du 50^e anniversaire de la Fédération Française, qui a eu lieu au Conquet (Finistère), Châtenois s'est vu décerner cette distinction comme 64 Stations Vertes.

Cette nouvelle démarche répond aux quatre critères suivants :

>> la préservation de notre identité et la valorisation de nos patrimoines naturel et culturel,

- >> la valorisation de nos savoir-faire,
- >> l'amélioration en continue de notre cadre de vie et de séjour,
- >> le maintien de nos activités humaines et économiques.

Pour créer un séjour authentique au sein de Châtenois, l'accès à la nature est au cœur du projet pour les activités proposées aux touristes.



Suite à l'obtention du label Station Verte, Châtenois a décroché la nomination départementale « Commune touristique » le 15 juillet 2013.

La guerre 1914-1918 à Châtenois

(suite de l'article paru dans le bulletin de juin 2014)

Au total, ce sont 69 soldats de Châtenois qui périront durant ce conflit : 61 sous uniforme allemand et 8 dans l'armée française.

Un hôpital militaire à Châtenois en 1915

Le 13 mars 1915, un hôpital militaire (Lazarett) est établi au Badbronn.



Lazarett

Le 15 avril, on y installe des baraques d'isolement (Seuchenbaracken). L'ensemble du personnel médical dépasse les 100 employés.

Châtenois s'installe dans la guerre et vit au rythme de l'annonce des décès de ses soldats. La vie quotidienne est de plus en plus difficile en raison d'un approvisionnement aléatoire et est compliquée par des réquisitions de toutes sortes.



Noël 1915

En 1916, s'engage la bataille de Verdun. Été 1916, installation sur le Hahnenberg de canons anti-aériens. Au 1er octobre suivant, ils sont ramenés à Sélestat. Ils serviront le 12 octobre 1916 alors que 20 avions français survolent Sélestat.

Le 12 octobre 1916, a lieu un grand raid sur le terrain d'aviation de Sélestat, par des formations d'avions français et britanniques. A cette occasion, quelques bombes sont tombées près du Lazarett de Châtenois.

Le 24 mai 1917. Comme tous les villages et villes d'Alsace, Châtenois a dû livrer ses cloches, en tant que « métal de guerre ». L'émotion fut grande dans la population, lorsque les cloches de l'église, de la chapelle et de la mairie furent descendues, et acheminées à la gare de Sélestat.



Départ des cloches

La vie quotidienne en 1917

Au printemps : introduction du rationnement de la semoule, des nouilles, de la farine d'avoine, des macaronis, du miel et de la confiture. Obligation pour les propriétaires de basse-cour de livrer les œufs sous peine d'amende. Celui qui tue un cochon doit volontairement livrer du lard, appelé Hindenburg-Speck. Introduction d'une indemnité de chômage pour les travailleurs du textile.

Obligation pour les propriétaires de vaches de livrer le lait. La récolte du colza et des noix est réglementée pour que l'état puisse accroître la production d'huile. De même en automne, les enfants des écoles collectent les pépins et noyaux des fruits toujours pour accroître la production d'huile.

Le 7 juin 1917 à 19h, en provenance du Haut-Koenigsbourg l'empereur allemand traverse pour la dernière fois Châtenois. Les militaires cantonnés à Châtenois lui font une haie d'honneur de l'école à la gare.



Guillaume II au Haut-Koenigsbourg

Le 29.8.1917, Albert Knecht, un soldat de Châtenois engagé sur le front russe, réussit à passer chez les Russes et à rejoindre ainsi l'armée française. Quelques autres soldats alsaciens arrivent ainsi à fuir chez les Russes.

1918

En février 1918, une nouvelle route est créée depuis le Zollhaus (Route de Villé) pour rejoindre directement Scherwiller via la Hühnelmühle. Elle est détruite après la guerre. Elle s'appelait Markstrasse et avait coûté un million de Marks.

De même à la Station de Neubois, une branche annexe de chemin de fer avait été construite à travers les Dachs-löcher jusqu'aux dépôts de munitions érigés là-bas. A la station de La Vancelle, une voie ferrée annexe avait été construite le long de la route jusqu'au Heidenbuhl (actuel centre d'enfouissement du SMICTOM) où existaient aussi des dépôts de munitions. Des dépôts de munition étaient aussi établis le long de la route du Haut-Koenigsbourg. Ils furent détruits par les français après la guerre.

Au printemps 1918, on organise la récolte des orties qui doivent remplacer le chanvre et le lin. Il est à l'avenir interdit d'abattre les chèvres en état de reproduire. Les naissances de chèvres doivent être déclarées en mairie. A partir de cette date, ce ne sont plus que des boucs qui naissent...

Chaque mois, il y a une semaine sans viande. Plus personne n'a le droit d'en vendre.

La Commune doit livrer au printemps 25 costumes d'homme en laine. Les citoyens dont on sait qu'ils en possèdent sont invités à en donner un.

Toutes les fenêtres doivent être camouflées de façon à ce qu'aucune lumière ne filtre. L'éclairage public est arrêté.

Au printemps, les enfants des écoles ramassent le feuillage des chênes qui est envoyé à Strasbourg pour nourrir la population. Probablement en faisait-on de la soupe...

En 1917-1918, on enregistre à Châtenois, à l'hôpital militaire, le décès de plusieurs prisonniers de guerre belges, français, italiens, roumains et russes.

Le 23.4.1918, lors de la foire St George, on a dû payer de 180 à 200Mk pour un petit cochon âgé de six semaines et de 230 à 240Mk pour un cochon âgé de neuf semaines.

Projet d'évacuation de Châtenois

Fin juillet 1918, le maire RUFF reçoit l'ordre de répartir la population sur trois listes :

Liste 1 les hommes de 17 à 50 ans,

Liste 2 : tous ceux qui sont incapables de marcher et les enfants jusqu'à 5 ans,

Liste 3 les autres personnes des 2 sexes capables de marcher.

Ces listes devaient servir en cas d'évacuation du village. Il était interdit sous peine de mort au maire et au secrétaire Charles Zickler de parler à quiconque de ces listes.

La paix

11.11.1918 : Une date mémorable, pouvait on lire dans le journal de Sélestat le « Schlettstadter Tageblatt ». L'armistice est signé. L'empereur a abdiqué.



Abdication 1918

Un conseil de soldats est établi à Châtenois. Certains se croient tout permis. Le maire Ruff et le commandant Singer appellent au calme et à l'obéissance aux instructions émanant de la mairie et du Comité de soldats. Le couvre-feu est décrété pour les jeunes en-dessous de 17 ans.

12.11.1918, on peut à nouveau utiliser le train sans passeport ni autorisation. La liberté de circulation est rétablie. Durant le conflit, on ne pouvait sortir du ban de Châtenois sans autorisation. Même le Maire devait demander une autorisation pour se rendre à La Vancelle, pourtant partie intégrante de la Commune.

A Châtenois, le mobilier du Soldatenheim et du Lazarett du Badbronn est vendu aux enchères par les soldats. Mais dès le même jour, les entrepôts de l'armée sont pillés et les habitants emportent poutres, planches. Les soldats n'ont plus pu vendre aux enchères que ce qui restait !

14.11.1918, les troupes cantonnées à Châtenois évacuent le village. Il ne reste plus qu'un officier et quelques hommes de l'Ortskommando.

17.11.1918, 10 soldats français sont à la gare pour la garde. La population de Châtenois les invite au restaurant Dontenville en face de la gare. Des alsaciens des régiments allemands arrivent aussi. Tout le monde fraternise boit et danse ensemble malgré la barrière de la langue. Quelques jours auparavant, ces soldats se faisaient face dans des uniformes ennemis.



Fraternisation 1918 devant l'Hôtel Dontenville à la gare

18.11.1918 : Des troupes françaises sont cantonnées à Châtenois. Vingt officiers sont invités en mairie par le maire Ruff à un vin d'honneur. Le colonel Duplantier exprime le vœu de saluer d'anciens soldats français habitant à Châtenois. Le maire en trouve encore 40 qu'il invite le lendemain à la brasserie Speth. Ils avaient été soldats français avant 1870 et étaient donc âgés de près de 70 ans au moins.

Le retour des soldats

En cette fin 1918, la plupart des soldats démobilisés par l'armée allemande sont rentrés. Les familles attendent encore ceux qui sont prisonniers en France ou disparus. Après l'armistice, un décompte est effectué des 375 soldats originaires de Châtenois et sous les drapeaux en 1918. Ils sont classés en deux groupes :

314 hommes démobilisés de l'armée allemande et stationnés essentiellement en Allemagne. 61 soldats de Châtenois rentrent de captivité en « France ». Ils se sont

retrouvés dans des camps de prisonniers alsaciens-lorrains en France. Pour la plupart, ils ont été faits prisonniers par les armées alliées et remis aux autorités françaises (Fronts russes, italiens, français...) ou ont réussi à désertier.

Après quatre années d'enfer pour les soldats et de vie quotidienne très dure pour la population, une nouvelle vie se met en place dans une Alsace française qui ne se doute pas encore du drame qui va se rejouer 20 ans plus tard !

Pour leur rendre un dernier hommage 100 ans plus tard, nous donnons la liste des soldats de Châtenois tombés pendant ce conflit avec leur date de décès et le lieu de leur décès quand nous les avons retrouvés. Cette liste comprend aussi des habitants de La Vancelle qui dépendait alors de Châtenois.

- >> SPIESS Jules « Commandant » : 25.9.1915 49 ans, Armée française
- >> ANSTETT Aloise (Emile): 10.05.1915, 26 ans (Givenchy)
- >> BANNWARTH Georges : 2.03.1916, 23 ans, Mirsjew-Datsche, Russie
- >> BERGER Lucien : 17.07.1918, 18 ans (St Souplet)
- >> BERNARD Albert
- >> BERNHARD Eugène : 17.05.1915, 39 ans
- >> BERNHARD Paul
- >> BLANG Charles : 14.6.1915, Seddul-Bahr en Turquie, Armée française
- >> BOHN Antoine 7.10.1918, 24 ans, Ben-Gardane (Tunisie), Armée française
- >> CONRAD Victor
- >> COSS Alexandre : 22.7.1915, 22 ans, Lingekopf (Orbey), Armée française
- >> ERNST Guillaume : 09.06.1918, 26 ans (Plessier)
- >> FINANCE Aloise v.J : 21.07.1917, 19 ans (Krewa/Smaragan)
- >> FINANCE Aloise v.A : 30.05.1917, 30 ans (Champagne)
- >> FINANCE Félix
- >> FISCHER Alphonse
- >> FLICK Félix : 28.07.1916, 21ans
- >> FREY Auguste : 2.09.1918, 32 ans (Villers)
- >> FRIDERICH Emile
- >> GEBHART Alphonse
- >> GEORGES Guillaume: 10.05.1915, 27 ans (Arras)
- >> GEORGES Henri : 4.02.1915 24 ans (Cernay)
- >> GERARD Henri
- >> GERARD Jean Baptiste : 8.10.1918, 20 ans (Leffincourt-Ardenne)
- >> GOLDSTEIN Guillaume : 18.09.1914, 22 ans
- >> GOLDSTEIN Maurice : 05.06.1915, 40 ans, Neuville-Saint-Vaast (62), Armée française
- >> GRIESMAR Bernard: 11.11.1914, Ypres (Belgique)
- >> HAENTZLER Henri
- >> HATTERMANN Charles

- >> HEMMING Paul: 23.017.1915, 32 ans (Janowjenta)
- >> HEMMING Meinrad
- >> IDOUX Marcel : 4.04.1918, 27 ans
- >> KOBI Jules : 20.11.1914, 24 ans (Poellkappelle)
- >> KOENIG Edouard : 5.04.1915, 23 ans
- >> KOENIG Eugène
- >> LEDERLE August : 8.11.1914 (Poellkappelle)
- >> LIROT Alexandre : 19.07.1916, 19 ans, Przemysl (Galicie)
- >> MARBACH Martin
- >> MARCHAL Paul : 31.07.1915, 32 ans, Pultusk (Russie)
- >> MARCHAL Charles : 1.3.1916, 21 ans, Salonique (Grèce), Armée française
- >> MEYER – Rosenblühe
- >> MEYER Joseph
- >> MORITZ Henri – Humm : 17.10.1918, 32 ans (Sommepy – Marne)
- >> MORITZ Henri – Burgart
- >> MOTSCHWILLER Charles : 24.01.1918, 40 ans (Niehl, Bavière)
- >> MOTSCHWILLER Eugène
- >> MOTSCHWILLER Jean Baptiste : 5.6.1915, 31 ans, (Gauchin-Légal, Pas de Calais) Armée française
- >> MUHR Joseph: 29.9.1915, 31 ans (Souain-Perthes-lès-Hurlus, Marne), Armée française
- >> OBERT Casimir
- >> OBRI Eugène : 27.03.1917, 20 ans (Champagne)
- >> PETTERMANN Emile : 18.08.1915, 18 ans, Augustowo, Bielsk (Russie)
- >> PETTERMANN Joseph
- >> PETTERMANN Georges
- >> PETTERMANN Henri
- >> PFRIMMER Xavier : 9.06.1918, 29 ans, Compiègne
- >> RAUSCHER Guillaume
- >> REHM Charles : 13.09.1915, 20 ans (Nadmussa)
- >> ROSENBLÜHE Guillaume : 4.07.1918, 19 ans (Méricourt)
- >> SIESS Victor
- >> SCHEIBLING Joseph : 28.08.1914, 21 ans, Autrecourt (Mouzon, Ardennes)
- >> SCHWEY Alphonse : 26.07.1915, 42 ans (Suwalki - Prusse Orientale)
- >> STAMPF Joseph
- >> STREICHER Georges
- >> THIRIAN Henri : 4.11.1914, Zandvoorde, Belgique
- >> UTZ Eugène
- >> WALLER Alexandre
- >> WALTER Eugène : 9.10.1914, 32 ans, Hénamenille, France
- >> ZIMMERMANN Emile
- >> ZIMMERMANN Paul : 26.04.1918, 26 ans, Villers-Bretonneux

Sources : Groupe Patrimoine et Histoire de Châtenois, Recherches de Jean-Philippe DUSSOURD et Luc ADONETH
Photos : Jean-Philippe DUSSOURD

Stammtisch des pèlerins

Le Stammtisch des pèlerins du chemin de St Jacques de Compostelle a lieu le 1^{er} mardi de chaque mois (sauf en août) à 18h30 au CCA de Châtenois.

Gîte d'étape Marcel Rudloff, 4 rue St Georges 67730 Châtenois.
Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez contacter Bohn Francis au 06 08 35 30 46

Le Souvenir Français

A la Toussaint, on honore les défunts de nos familles et le Souvenir Français a une attention particulière pour ceux qui sont morts pour la patrie.

Le Colonel Jacquot, président du Souvenir Français de Sélestat et environs, accompagné de son représentant pour Châtenois, a déposé un arrangement au Monument aux Morts de la Commune, ainsi que sur la tombe de l'Abbé Beucher, tombé le 18 juin 1942 en défendant l'accès du Val de Villé.

Ce même jour, une douzaine de collégiens de 3^e assistaient les membres du Souvenir Français de la Commune pour la quête nationale du 1^{er} novembre, au cimetière de Châtenois.

Les fonds récoltés sont destinés à l'entretien des tombes et Monuments aux Morts pour la France et à financer les sorties scolaires relatives au devoir de mémoire, particulièrement en cette période où l'on célèbre le centenaire du premier conflit mondial.

70^e anniversaire de la libération de Châtenois

Vendredi soir 28 novembre c'est dans une ambiance festive mais empreinte de recueillement que Châtenois a commémoré le 70ème anniversaire de sa Libération le 1er décembre 1944.

Après l'office religieux un impressionnant cortège s'est formé en direction du monument aux morts. L'Harmonie Ste Jeanne d'Arc et la Batterie Fanfare de Scherwiller ouvraient la marche, suivies des pompiers, des 15 porte-drapeaux du secteur, du Conseil Municipal des Enfants munis de lampions et de drapeaux, des élus, de la population. Un convoi d'une vingtaine de véhicules militaires américains tels que Jeeps, Dodges fermait la marche. Au monument aux morts a eu lieu un dépôt de gerbe en mémoire des 90 victimes civiles et militaires de Châtenois. Le maire Luc Adoneth a rappelé, à travers le témoignage laissé par une castinétaine Mme Rose Pettermann, l'ambiance de la Libération.

Le 1^{er} décembre 1944, après cinq jours de tirs et de bombardements, les habitants de Châtenois ont pu sortir des caves et entendre entre 7h et 8h du matin l'heureuse nouvelle qui circulait : les américains sont là ! L'enthousiasme qui accueillait les libérateurs venant du Hahnenberg et du Val de Villé fut indescriptible. Après quatre années de privations et d'oppression, les occupants étaient finalement chassés. Châtenois voyait se tourner une page tragique de son histoire.



C'est ainsi que le Souvenir Français a accompagné cette année, sur l'ensemble du canton, plus de 800 élèves des classes de CM2 et de 3^e lors de 16 déplacements notamment au Linge, au Centre Européen du Résistant Déporté à Schirmeck, au Struthof, sur le Sentier des passeurs, à la Ligne Maginot à Marckolsheim, ainsi qu'une journée à Verdun avec le spectacle nocturne.

Cette liberté si chèrement gagnée, soyons vigilants à la défendre et à la conserver.

Le conseiller général Marcel Bauer a aussi appelé à promouvoir une Europe libre, unie et fraternelle. Le convoi militaire, après une parade pour les anciens de l'EHPAD du Badbronn, a remonté l'axe principal sous les applaudissements d'un nombreux public.

Tous ont été accueillis à l'Espace Les Tisserands avec une soupe de pois cassés offerte par la Commune et une petite restauration dans une ambiance festive et conviviale. Les travaux des élèves de l'école primaire et du collège ont été présentés de même que les superbes dioramas de Jean-Marie Kretzer.

C'est l'engagement de l'OMS, de l'association du Maiebaum, des Amis de la Bibliothèque, de l'UNC, de la chorale Ste Cécile, des Voix Castinétaines et des propriétaires des véhicules anciens, qui a permis d'offrir ce moment de convivialité à la population.

La cérémonie du 28 novembre s'inscrivait dans un programme varié élaboré pour la commémoration du 70^e anniversaire de la Libération :

- >> les travaux de deux classes de l'école primaire ont été exposés, agrémentés par l'écoute du chant enregistré par les enfants,
- >> un échange entre les élèves des classes de 3^e avec des personnes ayant vécu cette période a eu lieu au collège,
- >> un « Kaffeekränzel » à la bibliothèque aura permis d'entendre des anecdotes et des tranches de vie de cette période,
- >> une soirée du groupe patrimoine sur le thème de la Libération de Châtenois a eu lieu le 2 décembre. Là aussi des témoignages émouvants ont été partagés.
- >> une exposition des dioramas de Jean-Marie Kretzer à la bibliothèque.

Merci à tous les acteurs de cette commémoration.

L'Ecurie de l'Ortenbourg

Située au pied des montagnes dans un environnement calme, l'Ecurie accueille tout type de cavalier, de 2 à 99 ans, du randonneur aux cavaliers d'endurance.

Le club organise des entraînements d'endurance ainsi que des balades pour tous les niveaux.

Un terrain de cross, deux carrières ainsi que deux manèges permettent des entraînements et de la détente à cheval, pour ceux qui ont juste envie de monter ou de s'entraîner dans toutes les disciplines telles que le CCE, le CSO et le Dressage. Les installations sont mises à disposition à nos propriétaires d'équidés.



Pour assurer le bien-être à cheval pour tous, un créneau hebdomadaire est réservé aux différentes associations de personnes handicapées pour lesquelles des séances sont adaptées à leurs besoins.



Des créneaux sont également prévus pour le public scolaire et périscolaire avec des sorties découvertes.

Le Club accueille différents organismes dont des centres aérés car ses installations sont agréées par Jeunesse et Sport et par l'Education Nationale.

En période estivale, le Club organise des randonnées d'une journée, des randonnées d'une semaine, et pour les plus jeunes, une semaine découverte avec nuitées.

Bonne humeur, convivialité, complicité avec le cheval sont autant de valeurs qui développent le respect et le partage.

Contact :

Constant et Christiane
Ecurie de l'Ortenbourg
10a, route de Villé - 67730 Châtenois
Tél. 03 88 82 20 03 - Port. 06 87 80 59 23
Site internet : ecuriedelortembourg.free.fr

Remplacement du tatami au dojo de l'Espace Les Tisserands



Le Karaté Club souhaitait changer les tapis du tatami qui se trouve au dojo. Pour financer une partie du coût de cette opération, qui s'élève à 6708€, une demande de subvention a été adressée au Conseil Général du Bas-Rhin. Dans le cadre d'une opération de renouvellement d'une douzaine de tatamis à travers le département, le Conseil Général a accepté de prendre 3204€ à sa charge. L'OMS participe également aux frais et offre 500 € par association (soit 1 500 € au total), tout comme la commune. Le montant restant à la charge des trois associations (Karaté, Judo, Nippon Kempo) est de 504€, soit 168€ pour chacune d'entre elles.

Les nouveaux tapis ont été livrés le 6 octobre dernier et installés le weekend suivant.

Le dojo est utilisé ponctuellement par le collège et l'école primaire qui bénéficieront également de ce nouveau matériel.



La descente du Maiabaum de la classe 1954

Malmené par les assauts du vent, réduit à l'état de lambeaux, le drapeau tricolore érigé au sommet du Hahnenberg par la classe 1954 de Châtenois avec l'aide de l'Amicale du Hahnbari, décroché au mois d'août, faisait peine à voir.



Pourtant durant quatre mois, il avait du haut de ses 531+22 mètres dominé avec fierté le Centre-Alsace et indiqué aux Castinétains la direction des vents durant la période estivale.

En cette fin d'été, près de 160 personnes participaient au repas de clôture au lieu-dit « S'Mainbauimplatzel ». Roger Vautrinot, président de l'Amicale, remercia le Maire de Châtenois Luc Adoneth de sa présence, ainsi que tous les acteurs ayant pris part à cette manifestation. Il insista sur l'excellente participation de la classe 1954, toujours heureuse de se retrouver, sous la houlette de son président René Herrmann. Un instant de recueillement fut ensuite observé à la mémoire des camarades disparus des classes de 1935 à 1954.



Roger Vautrinot rappela par ailleurs qu'une seconde stèle était en cours de réalisation au sommet du Hahnenberg, celle existant ne permettant plus de graver les dates des classes à venir. La confection d'un nouvel emblème (avec une amélioration du système rotatif) est également à l'ordre du jour.

En 2015, lors de la montée du Maiabaum pour la classe 1955, un certain nombre de manifestations sont prévues le 1^{er} mai ; à cette occasion, l'Amicale fêtera le 20^e anniversaire de la reprise de la tradition par les sexagénaires :

- >> messe à 9 h sur le parking du C.C.A à la mémoire de tous les camarades disparus,
- >> animation musicale sur la place de la Mairie, avec la participation des cors de chasse et la présence des drapeaux des conscrits de Châtenois des classes de 1935 à 1955, suivie du verre de l'amitié offert par l'Amicale.
- >> L'inauguration de la nouvelle stèle est également programmée.



Roger Vautrinot donne rendez-vous à la classe 1955, le jeudi 30 avril 2015, pour la montée du sapin et de l'emblème.

En outre, l'Amicale a participé aux cérémonies prévues à l'occasion de la libération de Châtenois, le vendredi 28 novembre 2014, pour ce qui concerne la partie restauration.

Appel aux bénévoles pour la maison de retraite de châtenois

Recherche des bénévoles pour animer et échanger en dialecte avec les résidents de la maison de retraite de Châtenois. Veuillez vous adresser à l'accueil.

65^e anniversaire de l'UNC

« Le devoir de mémoire est le fondement même du monde combattant. Il nous appartient donc de transmettre aux jeunes générations notre foi en la patrie et le souvenir de ceux qui l'ont défendue pour que vive la liberté... ».

Anniversaire

C'est ainsi que se définit l'Union Nationale des Combattants de Châtenois qui a fêté son 65^{ème} anniversaire dans le cadre de son assemblée générale qui a eu lieu à l'ELT le 16 mars 2014.



A cette occasion, les membres de l'UNC et leurs conjoints avaient été invités par l'association au déjeuner et à une après-midi festive à laquelle 130 personnes prirent part dont l'ancien maire Jean-Jacques Goldstein et Henri Meichel président de la Fédération UNC du Bas-Rhin. Dans la semaine précédant l'évènement, l'association avait monté une exposition en 20 tableaux sur la Grande Guerre prêtée par l'ONAC et qui a été découverte par plusieurs classes de l'école élémentaire.

Rappelons que la section UNC de Châtenois a vu le jour le 19 juin 1949 à l'initiative notamment de Raymond Zickler et Fernand Siess. L'assemblée constitutive s'est tenue au restaurant Dontenville.

Origine de l'UNC

L'Union Nationale des Combattants, une force morale et civique compte quelque 280 000 adhérents au service du monde combattant sur les cinq continents. L'UNC est à l'origine de tous les acquis en législation combattante (carte du combattant et sa croix, titre de reconnaissance de la nation et sa médaille, retraite mutualiste dès obtention du TRN...) et se bat au quotidien pour adapter les législations aux nouveaux conflits.

Elle défend toutes les générations du feu et assume un rôle social et de solidarité par des pistes financières sur le plan national aux plus démunis. Elle a un comportement citoyen et est une force de proposition du monde

combattant : anciens de 39-45, Indochine, Afrique du Nord, veuves et orphelins de guerre, veuves d'anciens combattants, opérations extérieures (OPEX), anciens du service militaire.

Créée 15 jours après l'Armistice de 1918 par Georges Clémenceau et le révérent père BROTTIER aumônier militaire, la devise reste toujours présente « Unis comme au front ».

Activités

L'UNC de Châtenois reste sur le plan des effectifs une des plus importantes associations d'anciens combattants du secteur de Sélestat. De 104 membres en 1997, elle compte actuellement 150 adhérents malgré des départs dus aux décès mais grâce à de nouveaux recrutements. Ceux-ci devront se poursuivre afin de pérenniser l'association qui propose d'accueillir et de réunir en son sein :

- >> les « anciens » non encore adhérents,
- >> les anciens du service militaire,
- >> les sympathisants.

Outre les participants aux cérémonies patriotiques, l'association assure un rôle social auprès de ses membres (suivi des dossiers et de leur établissement, présence et aide morale lors des décès et anniversaires).

L'UNC organise par ailleurs des manifestations conviviales telles que des sorties annuelles comme cette année au Hartmannswillerkopf ou des voyages découverte des capitales qui ont eu lieu ces dernières années à Paris, Prague, Berlin. Londres demain ?

Non sans oublier le repas dansant (couscous) qui chaque année rencontre un bon succès au mois de novembre.

Contact :

Jean Claude MUNTZINGER
Président de l'UNC de Châtenois,
Vice-président de la Fédération du Bas-Rhin
Tél 03 88 82 09 03

Qui ne connaît pas Havada Dans ?

Qui ne s'est jamais arrêté admiratif devant les chorégraphies de danse orientale lors de la fête des remparts ?

En effet, l'association castinétaïne Havada Dans est très présente dans notre commune pour animer les festivités telles que le carnaval, le slow up et la fête des remparts. Mais Havada Dans est aussi une association active tout au long de l'année en proposant des cours de danse orientale pour tous niveaux et des spectacles.

Cette année, Havada Dans remplace sa soirée orientale par une vente de fromage provenant directement d'un producteur jurassien qui aura lieu au courant du mois de février 2015.

Cette action est également soutenue par l'association des remparts qui travaille en étroite collaboration avec Havada Dans pour proposer un spectacle d'exception pour l'édition 2015 de la fête des remparts.



Association «Events animation»

Passionné et volontaire : voilà deux mots qui caractérisent Michaël Helde, fondateur de l'association « Events Animation ».

Tout a commencé il y a neuf ans, avec l'opportunité pour Michaël d'intégrer une équipe de jeunes à la radio associative Azur FM où il anima une émission « Ados and co ». Il participa également à diverses manifestations et soirées organisées et/ou animées par la radio.

Fort d'une expérience de plusieurs années, Michaël décide de voler de ses propres ailes en créant en 2011 la Junior Association « Events Animation ». En 2014, l'association franchit un nouveau cap important en adoptant le statut d'association de droit commun.

Elle intervient aussi bien lors de fêtes locales, de salons, de manifestations que lors de mariages, de fêtes de fa-



mille et de soirées privées. Cette association est maintenant composée d'une dizaine de personnes et propose des animations musicales type DJ, avec un répertoire musical complet et varié des années 80 à aujourd'hui.

L'association dispose d'une sonorisation professionnelle et d'un jeu de lumières monté sur structure. Elle combine cette prestation avec une réelle animation micro pour s'adapter à toutes les demandes.

**Pour plus d'informations
sur leurs différentes activités :**

06 04 07 99 64
eventsanimation@free.fr
www.eventsanimation.com

Club « Amitié Caritas Secours Catholique »

Il y a 20 ans, Mimi Origas a fondé le « Club des Mamies tricoteuses ». L'objectif était de créer un lieu de rencontre et de vie pour des dames désireuses de sortir de la solitude.

«Comme nous étions résolues et pleines de bonnes idées, nous avons tricoté en 20 ans plus de 450 couvertures, pulls, bonnets, chaussons... pour les démunis de Caritas Secours Catholique. Dans la joie et la bonne humeur, nous nous réunissons au C.C.A., de 14h30 à 17h, tous les derniers jeudis du mois. Autour d'un Café Grenzel, on chante, on parle du bon vieux temps. Les anniversaires ne sont pas oubliés» raconte Mimi.



En 2010, Mmes Marlyse Nierengarten et Simone Heitz ont pris la relève suite à des problèmes de santé de Mimi. Vu le grand âge de la plupart des participantes, où l'arthrose dans les doigts ne permet plus de pratiquer le tricot, le «Club des Mamies tricoteuses» est devenu le «Club de l'Amitié». Chaque rencontre, d'une trentaine de personnes, est l'occasion de passer un après-midi dans la fraternité, la joie et la bonne humeur.

Dimanche 28 septembre, après la messe dédiée aux membres défunts, le Club a fêté nos 20 ans autour d'un bon repas au C.C.A.



Le Maire, Luc Adoneth, s'est joint aux convives pour l'apéritif et a souhaité longue vie au Club de l'Amitié. Le cœur rempli de joie et de chansons, les membres se sont séparés en se promettant de revivre encore de très belles rencontres.

Le Club remercie chaleureusement ses animatrices.

Club de l'amitié

Ehr lievi Lit, mer fiere Geburstaj Hit
20 Geburstaj von unserem Club d'Amitié
Vive la Fraternité !
Vor langer zit esch der Club des mamies tricoteuses
met Mimi Origas enstande zum Profit fer der Se-
cours Catholique.
Jetzt esch's der Club de l'Amitié.
Wo S'Mimi nem het kenna komme han's Marliese,
Simone und S'Madeleine sich drum angenomme.
Jetzt wurd d'sunge und gelacht und manchmol e
Wetz gemacht.
E Grosser Merci en denne Dame dess saj ich von
Herze une e alle ehrenem Name.

Notre Poétesse,
Jeanne Menges



250^e anniversaire de la construction de l'orgue Silberman

Certaines églises rénovées au 18^e siècle se voient dotées de nouvelles orgues avec buffets ouvragés et jeux de très grande valeur. Elles sont d'abord réalisées par André Silbermann (1678-1734), constructeur venu de Saxe, puis par ses fils.

L'église de Châtenois peut s'enorgueillir d'abriter un exemplaire réalisé par un des fils, parmi d'autres plus célèbres comme celles de la Cathédrale de Strasbourg, celles de l'abbatiale d'Ebersmunster et celles de l'église de Marmoutier.

L'orgue Silbermann de Châtenois a été construit par J. Andréas Silbermann, installé entre le 13 août et le 6 septembre 1765 et restauré en 1973 par Alfred Kern.

Tout au long de l'année 2015, sera commémoré le 250^e anniversaire de la construction de l'orgue Silberman au travers d'une programmation de concerts (entrée libre et plateau) et d'une découverte de l'orgue pour différents publics.

La programmation des concerts :

- >> Le 22 mars 2015 à 17h : Concert du chœur des « Petits chanteurs de Saint André », accompagné à l'orgue par Jean-Louis Thomas,
- >> Le 19 avril 2015 : messe festive,
- >> Le 19 avril 2015 à 17h : Concert orgue et trompette baroque avec Jean-Louis Thomas et Guy Ferber,
- >> Le 27 juillet 2015 à 19h : concert d'orgue consacré à l'improvisation donné par Freddy Eichelberger,
- >> Le 13 septembre 2015 à 17h : Concert d'orgue par Jean-Louis Thomas,

- >> Le 11 septembre 2015 à 17h : Concert d'orgue par Mme Sabine Dietrich,
- >> Le 29 novembre 2015 à 17h : Concert de l'ensemble « La Messinoise ».

La découverte de l'orgue par le public :

Présentation de l'instrument aux élèves de l'école primaire et de 6^e du collège puis découverte de l'orgue à l'église en présence d'un organiste,

- >> Le 6 juin 2015 : journée ouverte aux organistes confirmés (sur inscription) avec la découverte des orgues Silbermann à Ebersmunster puis à Châtenois.
- >> Le 20 septembre 2015, lors de la journée du Patrimoine : accessibilité à l'orgue possible au public de 14h à 18h avec présentation régulière de l'instrument.



Appel aux bénévoles pour le Foyer Socio-Culturel de Châtenois

Le foyer Socioculturel de Châtenois cherche à promouvoir la vie artistique et culturelle de la cité.

Il s'appuie sur des bénévoles qui se retrouvent pour proposer ou soutenir des activités dans des domaines variés : organisation de concerts, de soirées à thème (conférences, théâtre...), d'ateliers...

A ce jour, nous souhaitons insuffler une nouvelle dynamique et programmation. Nous recherchons toute personne intéressée par un engagement ponctuel ou permanent au sein du foyer.

Si vous avez des compétences dans un domaine et que vous souhaitez les transmettre, ou si vous voulez partager vos connaissances et prendre part à l'organisation d'activités artistiques et culturelles sur Châtenois, contactez la Mairie : tél. 03 88 82 02 74 - mairie@chatenois.fr.

Sur le Sentier des Abris, à la recherche des vestiges de la Grande Guerre

Dans le cadre du programme commémorant le centenaire de la guerre 1914-1918, le Conseil Municipal des Enfants de Châtenois avait, en novembre 2013, visité à Sainte-Marie-aux-Mines une exposition consacrée à la Grande Guerre.

Cette exposition était le fruit des dix années d'existence de l'Association «Mémoire et Patrimoine Militaire du Val d'Argent» qui, au fil des ans, a restauré plusieurs dizaines de blockhaus et de monuments commémoratifs. A l'invitation de cette association, les jeunes élus castinétains se sont à nouveau déplacés le mercredi 8 octobre 2014 sur les hauteurs de Sainte-Marie-aux-Mines où Messieurs Beck, Chaton et Meyer ont accueilli le groupe composé de 20 jeunes conseillers, accompagnés de Mesdames Goettelmann et Litty et de parents. Les enfants ont pu découvrir un riche patrimoine militaire : cette visite guidée sur le terrain des affrontements de la Grande Guerre leur permettra de préparer des textes qu'ils liront lors de la cérémonie du 11 novembre au monument aux morts de Châtenois.

Pour planter le décor, M. Chaton retrace succinctement quelques dates et faits marquants de l'époque de la Grande Guerre qui fit au total plus de dix millions de morts. Côté français, on déplore en 4 années de conflit quelque 1 300 000 victimes, essentiellement des jeunes gens de 16 à 25 ans. Sur une période d'un mois, entre août et septembre 1914, on dénombre plus de 100 000 morts dans les rangs de l'armée française qui enregistre plus de 25 000 tués pendant la seule journée du 22 septembre 1914. A titre de comparaison, la bataille de Verdun, qui démarre le 21 février 1916 et dure environ 10 mois, fait plus de 300 000 morts côté allemand et autant côté français. Il n'en fallait pas plus pour attiser la curiosité des jeunes élus, très attentifs aux explications et aux témoignages des accompagnateurs.



La promenade démarre à la côte d'Echery près d'un ouvrage qui, lors de la Grande Guerre, servait de garage à ambulance. Au loin, on aperçoit le Col des Bagenelles et le Brézouard qui culmine à 1200 mètres.

Cette journée passée sur le Sentier des Abris permet aux jeunes conseillers de découvrir plusieurs dizaines d'ouvrages et de mieux comprendre les événements sanglants qui ont marqué cette région entre 1914 et 1918, lorsque le front courait le long de la ligne des crêtes des Vosges.

C'est grâce à une ligne de funiculaire que le matériel employé pour la construction des «blockhaus» (le terme «bunker» étant réservé à la deuxième guerre mondiale) fut acheminé en wagonnets sur les hauteurs vosgiennes.



Un premier abri, dont l'intérieur est (comme souvent) en forme de demi-lune, arbore sur son fronton un écusson entouré de deux clairons et de deux baguettes de tam-



bour : on peut y lire une inscription plutôt humoristique «zum lustigen Spielmann» ou «au joyeux luron».

D'autres blasons portent des inscriptions plus patriotiques, par exemple «Feste Heimat» («forteresse de la patrie») ou encore «Flick» et «Flock», les deux canidés héros d'une bande dessinée allemande.



Mais la vie sur le front est rude et les victimes nombreuses. Pour certaines, des sépultures sont improvisées sur place : en témoignage cette pierre tombale



ornée de la Croix de Malte (la plus haute distinction militaire allemande) sous laquelle 16 «Kameraden» ou soldats allemands du 58^e bataillon de réservistes furent enterrés en 1914; ils furent ultérieurement exhumés et ré-inhumés au cimetière militaire de Montgoutte.

Dans le secteur des tirs et des combats, la terre laisse parfois réapparaître les objets enfouis depuis les affrontements entre les belligérants : c'est ainsi que nos jeunes élus ont pu trouver des éclats d'obus, de la ferraille, des morceaux de céramique et des flacons, de même que des « queue-de-cochon » jaillissant littéralement au bord des hemins forestiers ou des douilles de cartouches jonchant par endroits le sol. Tout un «trésor de guerre» pour cette jeune génération !

A l'heure du déjeuner, une halte sur les cimes s'impose : à une altitude de 903 m, l'Arbre de la Liberté nous



accueille le temps de pique-niquer et de procéder à la photo de groupe commémorant cette journée riche en enseignements.

Nous voilà enfin sur le Sentier des Abris, sur cette ligne des crêtes des Vosges qui séparait la France (ou le département des Vosges) de l'Allemagne (l'actuel Haut-Rhin) et qui était jalonnée de plus de 2 400 bornes installées par les Français entre le nord de la Moselle et la frontière suisse. Une autre stèle rappelle la glorieuse conquête de la Tête du Violu le 31 octobre 1914 par le 28ème Bataillon de Chasseurs Alpains Français, site que les Français ont conservé jusqu'à la fin de la guerre.



La descente nous permet d'admirer un paysage aux couleurs changeantes et de découvrir, au détour d'un chemin, les ruines d'un grand ouvrage qui hébergeait un poste de commandement et où l'on trouve encore les vestiges d'une cuisinière, symbolisée par un seau toujours suspendu à l'un des pans de mur.



Sur cette plaque de base reposait un canon qui servait de lanceur de mines. Au-dessus, un monument commémoratif en forme



d'écusson rappelle que ces pentes vosgiennes ont parfois été occupées pendant de longs mois par les troupes allemandes.

Avant d'achever notre balade, nous atteignons le lieu qui représentera le « clou » de la journée : la piscine ! A flanc de colline et offrant une



vue splendide sur la vallée, cette piscine était dotée d'un bassin thérapeutique et d'un centre de désinfection, un cadre idéal pour se ressourcer.



Dans ce décor paisible, face à la magnifique vallée de Sainte-Marie-aux-Mines et sous un beau soleil d'automne, jeunes et moins jeunes ont partagé un dernier moment autour d'un goûter. Nos conseillers repartent la tête pleine

d'images d'un autre temps et d'histoires relatées par nos fascinants guides d'un jour, qui leur rappelleront ces générations d'hommes dont les sacrifices ont servi de fondements à l'Europe d'aujourd'hui.



Inscription sur la liste électorale

Les nouveaux habitants de Châtenois sont invités à passer en Mairie pour s'inscrire sur la liste électorale ou pour vérifier leur inscription. Attention, les inscriptions doivent se faire avant le 31 décembre à midi (date de la clôture de la liste électorale) et ne peuvent se faire automatiquement même lorsque l'on change de résidence. Le passage en Mairie est donc indispensable.

Les documents à fournir sont les suivants :

- >> le formulaire d'inscription complété (disponible en Mairie et téléchargeable sur le site de la commune de Châtenois)
- >> une pièce d'identité
- >> un justificatif de domicile de moins de 3 mois ou un justificatif d'inscription au rôle des impôts locaux depuis plus de 5 ans.

Les personnes qui ont changé d'adresse dans la Commune doivent le signaler à la Mairie, afin que les documents électoraux puissent leur être transmis.

Si vous êtes un nouvel arrivant, pensez également à vous déclarer en Mairie, muni d'une pièce d'identité, de votre livret de famille et d'un justificatif de domicile.

Le Tournesol et les nouveaux rythmes scolaires

Depuis la rentrée scolaire de septembre 2014, les nouveaux horaires de classe en maternelle et en primaire ont nécessité une adaptation des horaires d'accueil du périscolaire. Le Tournesol opère désormais en mode « périscolaire » dès 15h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis et en mode « centre de loisirs » dès 10h le mercredi. Comment intégrer les rythmes de l'enfant dans ces nouveaux créneaux ? C'est là que réside toute la difficulté de cette transition.



Crédit photos : « Photos du Conseil Général du Bas-Rhin »

Si le nombre d'heures de travail des animateurs n'a guère changé et qu'un seul animateur a été embauché pour faire face à cette nouvelle répartition horaire, les enfants accueillis au Tournesol ont parfois perdu quelques uns de leurs repères. Ainsi, à leur arrivée dans la structure le mercredi à 10h, certains s'emparent-ils de leur serviette de table pour aller déjeuner au réfectoire !

Ces nouveaux horaires ont obligé les animateurs à repenser les activités proposées aux enfants, d'abord pour éviter d'en offrir de manière excessive, ensuite pour mieux prendre en compte le rythme et les besoins de chaque enfant. Au sortir de l'école, les enfants ont besoin de souffler, de prendre leur temps et de se glisser progressivement dans un environnement convivial. Le Tournesol est pour certains un sas de décompression entre l'école et la maison, alors que la pédagogie institutionnelle reste au cœur de son action. Depuis la rentrée, les animateurs font unanimement le même constat : les enfants ont besoin de récupérer de leur fatigue accumulée au fil des jours de classe.

Parmi les activités proposées actuellement ou sous peu, on citera l'origami, le bricolage, les jeux de société, l'expression corporelle rythmique, les histoires et les contes (en partenariat avec la bibliothèque) et un projet de médiation par les pairs destiné avant tout aux plus grands et mené en collaboration avec des classes de 6ème du Collège. Le Cercle d'Echecs de Sélestat intervient dans les locaux du Tournesol le mercredi de 10h30 à 12h et propose une initiation aux enfants de 6 à 12 ans.



Les animateurs ont aussi réaménagé certains espaces pour s'adapter à la nouvelle donne horaire. Une pièce a ainsi été dédiée aux jeux d'imitation pour les plus petits pour lesquels un environnement familial a été recréé

autour d'une cuisine, d'un dressing, d'une chambre de bébé : les enfants peuvent acquérir des repères temporels (heure, date, saison) et s'y familiariser avec l'habillement ou l'alimentation. En l'absence des enfants, la plage horaire l'après-midi consacrée par les animateurs à leur réunion de travail collectif ne leur permet plus d'assurer certaines tâches telles que le ménage. Deux personnes ont donc été recrutées en contrat aidé pour s'en charger.

Les enfants sont accueillis au Tournesol par 14 animateurs et divisés en petits groupes de 10 à 15 en fonction de leur tranche d'âge. Trois à quatre animateurs (secondés par deux accompagnants) s'occupent d'environ 45 petits de 3 à 6 ans, cinq animateurs d'une soixantaine d'enfants issus des classes de CP à CE2 et trois animateurs d'une quarantaine d'enfants de CM1 et de CM2 qui déjeunent le midi à la cantine du Collège. En soirée, ce sont 90 à 100 enfants qui sont inscrits, soit pendant 2 heures de 15h30 à 17h30 (c'est le cas pour les deux tiers d'entre eux), soit pendant 3 heures de 15h30 à 18h30. L'accueil du matin de 7h à 8h concerne une quinzaine d'enfants.

Le secrétariat est assuré par Adeline Zuber ; lors de son congé maternité puis de son congé parental (du 11 octobre 2014 au 1^{er} août 2015), c'est Dominique Woday qui la remplacera pendant 3 heures tous les jours (les lundis, jeudis et vendredis de 8h à 11h et les mardis et mercredis de 14h à 17h).

Le vendredi 17 octobre 2014, les parents membres de la CSF ont organisé des portes ouvertes pour permettre aux enfants de présenter leurs travaux aux parents et à ces derniers de se familiariser avec le mode de fonctionnement actuel de la structure, avec notamment une présentation de la pédagogie institutionnelle sous forme de powerpoint.



Le Tournesol fonctionne tous les jours :

- >> en accueil périscolaire : les lundis - mardis - jeudis et vendredis de 11h30 à 13h30 et de 15h30 à 18h30 ;
- >> en centre de loisirs : les mercredis de 10h à 18h ;
- >> en période de vacances scolaires : du lundi au vendredi de 8h à 18h ;
- >> un accueil de 7h à 8h est possible sur inscription.

Pour tous renseignements :

Le Tournesol - Maison de l'Enfance
12, rue de Ribeauvillé
67730 Châtenois
Tél : 03 88 85 00 00
Email : csfletournesol@wanadoo.fr

Des projets plein la tête pour nos nouveaux jeunes élus !

Cette année, les élections du Conseil Municipal des Enfants (CME) se sont déroulées le 23 septembre 2014 : 14 candidats se sont présentés pour 11 postes à pourvoir.

Le CME passe donc de 23 à 25 enfants, puis à 27 à partir de 2015, et afin de suivre l'évolution du Conseil Municipal des adultes.

Aidés par la Directrice Mme Michel et les enseignantes Mmes Heuberger et Saenger, les enfants se sont préparés avec beaucoup de sérieux à cette élection.

Pourquoi et comment se déclarer candidat, comment se déroule une élection, quelles sont les tâches de l'élu... Cours d'éducation civique grandeurs nature, avec de vrais isoires, une vraie urne et... une vraie secrétaire de mairie, Mme Dussourd !



Pour être leur porte-parole dans les instances communales et ensuite de fidèles rapporteurs auprès de leurs camarades de l'école, les jeunes électeurs de CM1 ont donc désigné à une large majorité : Lucie Carl, Elisa Casabianca, Maël Huhardeaux, Jade Mellard, Corentin Million, Lalie Miret-Casas, William Petit, Elsa Prevost, Célian Sadowniczyk, Candice Schneider, Abarane Solatges.

Installation du nouveau conseil

Le 1^{er} octobre, M. le Maire, Mme Goettelmann et tous les membres de la commission chargés du CME ont accueilli chaleureusement le Conseil Municipal des Enfants de Châtenois pour l'année 2014-2015. M. le Maire, Luc Adoneth a félicité les 11 nouveaux élus et dit tout le plaisir qu'il a de retrouver les membres du Conseil Municipal des Enfants et de pouvoir installer ce nouveau conseil en tant que Maire de la cité.



La réunion s'est poursuivie avec la visite de la Mairie. Les jeunes élus ont ainsi pu découvrir le fonctionnement des différents services. Ils ont même pu faire un détour par les combles où se trouvent les archives de la Commune avec des documents remon-

tant au Moyen-Âge, sans oublier l'horloge qui fascine toujours les jeunes visiteurs !

Projets

Voici quelques idées émises par les jeunes conseillers, en plus des actions qui reviennent chaque année, et qu'ils ont listées :

- >> poursuivre le développement des pistes cyclables,
- >> instaurer plus de contrôle de vitesse,
- >> revoir l'aménagement des espaces de jeux derrière l'ELT, renouveler et diversifier les jeux en tenant compte de l'âge des participants,
- >> agrandir le Skate Park pour permettre des activités nouvelles,
- >> planter plus d'arbres,
- >> étendre le jardin médiéval,
- >> agrandir le garage à vélo de l'école,
- >> avoir plus de toilettes publiques,
- >> soigner la propreté des rues (plus de poubelles, de sachets de déjections canines).

Dates des actions réalisées à ce jour

- >> 8 octobre : déplacement au sentier des abris suite à l'invitation de l'association «Mémoire et Patrimoine Militaire du Val d'Argent», dans le cadre du programme commémoratif du centenaire de la guerre 14-18,
- >> 13 octobre : découverte à vélo du ban de Châtenois,
- >> 21 octobre : atelier sucré avec les résidents de la Maison de Retraite dans le cadre de la Semaine Bleue,



- >> 11 novembre : participation à la Cérémonie Commémorative,
- >> 14 novembre : invitation à la soirée Patrimoine,
- >> 23 novembre : stand solidaire avec l'APEI aux portes ouvertes du Domaine Goettelmann,
- >> 26 novembre : accueil aux Restos du Cœur de Sélestat,
- >> 28 novembre : participation aux cérémonies de la Libération de Châtenois,
- >> 29 novembre : banque alimentaire à l'Espace Les Tisserands
- >> Période de Noël : aide à la décoration du sapin de l'Espace Les Tisserands. Animations proposées à la Saint Nicolas à Châtenois le dimanche 07 décembre dans le quartier du Château, et classe d'antan dans la cour avant de l'école primaire.
- >> Participation des enfants qui le souhaitent à la distribution des paquets de Noël aux résidents de la Maison de Retraite le samedi 06 décembre.
- >> Dans le cadre de notre participation aux réflexions du Centre International des Droits de l'Homme, en partenariat avec Amnesty International, retraite aux flambeaux à Sélestat le mercredi 10 décembre à 17h.

Visite du Heidenbuehl par le Conseil Municipal

Samedi 18 octobre, sous un soleil radieux, le Conseil Municipal de Châtenois a visité le Centre de Stockage de Déchets Non Dangereux du « Heidenbuehl », en présence du maire Luc Adoneth et de Christian Ottenwaelder, vice-président du SMICTOM en charge du centre d'enfouissement de Châtenois.

Les explications ont été données par Joël Wendling, ingénieur en charge du site, pour décrire l'histoire du site entré en activité en 1979. Les zones de stockage successives ont été aménagées au fil du temps en prenant en compte les obligations réglementaires notamment en matière de protection de l'environnement, de maîtrise du risque d'incendie et de protection du personnel. Le site est certifié selon la norme ISO 14001 depuis 2010, qui garantit en particulier le respect de la protection de l'environnement. De plus, des inspections sont régulièrement effectuées par la DREAL Alsace.



Les Conseillers Municipaux de Châtenois ont visité le Centre de Stockage de Déchets Non Dangereux du «Heidenbuehl».

La visite a démarré à l'entrée du site, où les participants ont pu voir le nouveau bâtiment d'accueil, le système de pesée des camions et le système de contrôle de radioactivité des déchets entrants. 20 000 tonnes de déchets entrent actuellement sur le site par rapport au 63 000 tonnes en 1993 avant la mise en place de la collecte sélective sur l'ensemble du territoire du SMICTOM d'Alsace Centrale.

Depuis la partie sommitale du site, les élus ont pu se rendre compte des conditions actuelles d'exploitation. L'opération de déchargement des déchets s'effectue depuis un quai spécialement aménagé. Les déchets sont ensuite poussés vers la zone de stockage où ils sont compactés de manière à optimiser le volume de stockage et donc la durée de vie du site. Le volume actuellement disponible et autorisé permet une exploitation du site jusqu'en 2020.

Un projet de rehausse permettra la poursuite de l'exploitation par la suite.

Les nouveaux casiers assurent une étanchéité de plus de six mètres d'épaisseur et des contrôles sont réalisés avant la mise en place des déchets. Les lixiviats (liquides en contact avec les déchets) sont traités dans la station d'épuration de Sélestat. Le biogaz (gaz produit par la décomposition de la matière organique) est collecté et brûlé à plus de 900°C par une torchère.

Le SMICTOM a prévu d'étendre le captage du biogaz et d'améliorer la couverture en place pour renforcer sa lutte contre les nuisances olfactives.

Cette opération t prévue en 2015 s'élèvera à 640 000 €.

Réparer pour moins jeter grâce au Repair café

Qu'est-ce qu'un Repair café ?

Un Repair café est un lieu où des réparateurs bénévoles se réunissent et offrent gratuitement leurs services à des personnes qui ont des objets cassés ou en panne. Le champ d'action est vaste : meuble au pied cassé, petit électroménager, informatique, couture, cordonnerie... Ouvert à tous, le Repair café permet à chacun de s'informer, d'utiliser des outils mis à disposition, de trouver des idées de bricolage, d'acquérir des techniques et d'apprendre à réparer ensemble.

Cette initiative lancée en Alsace Centrale constitue une première dans le Grand Est.

Un Repair café en Alsace Centrale

Dans le cadre de ses objectifs de réduction des déchets, le SMICTOM d'Alsace Centrale accompagne la création d'un Repair café, projet porté par M. Renard de Markolsheim.

Cette initiative permet ainsi de donner une seconde vie à des objets cassés ou en panne, plutôt que de les apporter en déchèterie.

L'idée est de créer une association rassemblant à la fois des bricoleurs et des personnes souhaitant aider à l'organisation de ces rencontres. Cette association aura pour

but le développement de la réparation et du réemploi et organisera dans un premier temps des Repair cafés itinérants afin de pouvoir rendre service dans les différentes Communautés de Communes du SMICTOM.

Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues : bricoleur du dimanche ou plus spécialisé, couturier(e), menuisier(e), informaticien(ne), mais aussi des personnes pour accueillir et orienter les visiteurs, faire du café, discuter... Il y a toujours quelque chose à faire au Repair Café !

Les bénévoles sont libres de venir une heure ou plus selon leurs disponibilités.

Renseignements :

Smictom d'Alsace Centrale - Véronique Cloup
Tél. 03 90 56 41 75

E-mail : vcloop@smictom-alsacecentrale.fr

Site internet du SMICTOM : rubrique « la réduction des déchets »/ création d'un Repair café en Alsace Centrale

Plus d'infos : www.repaircafe.org/fr/

Une vidéo pour vous faire une idée :

http://www.francetvinfo.fr/economie/video-repair-cafe-reparer-plutot-que-jeter_520073.html

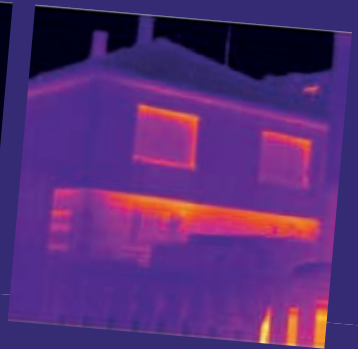
Balade Thermique



Balade Thermique

Le Jeudi 5 février
à Châtenois
Rendez-vous à l'
Espace des tisserands
à 19h30

Parcours dans les rues (35 minutes)
suivi d'une présentation des techniques
et des aides à la rénovation (35 minutes)*



*Animation proposée par l'Espace Info Energie
du Centre Alsace avec le soutien de votre commune.*

**n'hésitez pas à vous habiller chaudement*

INFO → ÉNERGIE
en Alsace



Communauté
de Communes
de Sélestat



Plus d'informations sur info.energie@cc-selestat.fr
ou au 03 88 58 01 55

Le recensement militaire

Tout Français (fille et garçon) ayant atteint l'âge de 16 ans doit se faire recenser auprès de la mairie du domicile entre le mois de ses 16 ans et les 3 mois qui suivent la date d'anniversaire. Cette formalité est obligatoire.
Pour information, les jeunes naturalisés français entre 16 et 25 ans doivent se faire recenser dans le mois qui suit la date d'acquisition de la nationalité française. Si les délais ont été dépassés, il est toutefois possible de régulariser sa situation jusqu'à l'âge de 25 ans.

Pour le recensement, il vous sera demandé une pièce d'identité (carte nationale d'identité, passeport ou tout autre document justifiant de la nationalité française),

- >> le livret de famille,
- >> votre adresse exacte,
- >> votre situation familiale, scolaire, universitaire ou professionnelle.

A la suite du recensement, la Mairie délivrera une attestation de recensement qui est obligatoire pour se présenter aux examens (scolaires, permis de conduire et concours publics).
La Mairie ne délivre pas de duplicata. Cette attestation doit donc être conservée soigneusement.

Le recensement permet à l'administration de convoquer le jeune à la journée défense et citoyenneté.
Après le recensement, il est donc nécessaire d'informer les autorités militaires de tout changement de votre situation.

En cas d'absence de recensement dans les délais, il ne sera pas possible de passer les concours et examens d'État (baccalauréat ou permis de conduire par exemple).

Résultats du concours des maisons fleuries



Note : 19,95 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence avec félicitations du jury

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme BRUN Théo

Note : 19,75 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence avec félicitations du jury

Maison avec décor floral visible de la rue

Espace « Les Tisserands »



Note : 19,50 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence avec félicitations du jury

Maison avec décor floral visible de la rue

M. DUSSOURD Gilbert • M. et Mme GOETTELMAH Alphonse • M. et Mme HUFFSCHMIDT Fernand • M. et Mme LEGRAND Jean-Paul • Maison de Retraite du Badbronn • M. et Mme ROSENBERGER Charles

Maison avec fleurissement limité

M. et Mme DEIBER Robert • Mairie

Hôtel et Restaurant

Hôtel-Restaurant «Beysang»

Note : 19,25 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence avec félicitations du jury

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme BERGER Fernand • M. et Mme DICK Bernard • M. et Mme DORGLER Robert • M. et Mme KLEIN Anne-Marie • M. et Mme MOREL Daniel

Maison avec fleurissement limité

M. et Mme WEBER Jean-Marc (HLM)

Note : 19,00 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence avec félicitations du jury

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme BERGER Hubert • M. et Mme JEHL Jean-Paul • M. et Mme OTTENWÄELDER Joseph (hors concours) • M. et Mme WOLFF Michel

Note : 18,75 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme HAUSS Raymond • M. et Mme SPRUNGARD Jean-Pierre • M. et Mme VOGEL Daniel

Maison avec fleurissement limité

Fleurs Alexandra

Note : 18,50 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme BOESPFLUG Bernard • M. et Mme BOS-SERT Gilbert • M. et Mme BRUNSTEIN Éric • M. et Mme EVRARD Michel • M. et Mme FORJONNEL Gilbert • M. et Mme HEPP André • M. et Mme KNOEPFLI Christophe • M. MARTIN Richard • M. et Mme RAUSCHER Roger • M. et Mme RIEDINGER Armand • M. et Mme SCHAEFFER Pierre • M. et Mme SEITZ Jean-Pierre • M. et Mme WOEHLE Robert

Maison avec fleurissement limité

Crédit Mutuel • M. et Mme BRUNSTEIN Antoine • Mme DE BELLIS Nicole (Confitures du Terroir) • Mme DEMONCEAUX Marie-Rose • M. et Mme KUNTZMANN Michel

Hôtel et Restaurant

Restaurant «Meisenberg»

Note : 18,00 🌸🌸🌸🌸🌸

Grand prix d'excellence

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme CARL Albert • M. et Mme KAELEBEL Gilbert • M. et Mme LITTY Roger • M. et Mme RUFFENACH Michel • M. et Mme SCHALK Jean-Paul • M. et Mme VOLTZENLOGEL Bernard

Maison avec fleurissement limité

M. et Mme PICK Jean-Paul • Tour des Sorcières

Note : 17,50 🌸🌸🌸🌸🌸

Premier prix d'honneur

Maison avec décor floral visible de la rue

M. et Mme DUSSOURD Jean-François • M. et Mme FONTAINE Christophe et ONNEE Isabelle • M. et Mme GAUGEIN Paul • M. et Mme RAESS Charles

Maison avec fleurissement limité

M. et Mme FREYHOF Gilbert • M. et Mme HARTMANN Serge • Office de Tourisme • M. et Mme RUGRAFF René • M. et Mme STRAZISAR Johnny

Hôtel et Restaurant

L'Auberge Alsacienne

Note : 17,00 🌸🌸🌸🌸🌸

Premier prix d'honneur

Maison avec décor floral visible de la rue

M. BALDAUF Edgar • M. et Mme DUSSOURD Antoine • M. et Mme FIGUEIRO Antoine • M. et Mme MATHIS Charles • M. et Mme SALVADOR Casimiro • Mme SEYLLER Marie-Rose

Maison avec fleurissement limité

M. et Mme BOCK Christian (Boulangerie) • M. et Mme DORGLER Henri • M. et Mme DUSSOURD Jean-Marc • M. et Mme KAELEBEL Anny • M. et Mme MARTIN Jean-Pierre • M. et Mme SEEMAN Michel • Mme SCHMITT Marie-Louise (HLM) • Mme SUTTER Marie-Thérèse

Hôtel et Restaurant

Hôtel-Restaurant DONTENVILLE • Restaurant «A l'Agneau Noir»



Naissances

>> 20 mai	WEBER-MURER Constance, fille de Cédric WEBER et de Laurence MURER
>> 30 mai	DANGLER Agathe, fille de Nicolas DANGLER et de Stéphanie MOYEN
>> 6 juin	GRAFF Léa, fille de Nicolas GRAFF et de Cintia KRAUFFEL
>> 12 juin	ODANT Raphaël, fils de Yannick ODANT et de Mélanie BERGER
>> 12 juin	BATAILLE DIDIER Tom, fils de Philippe BATAILLE et de Carine DIDIER
>> 24 juin	KOUAHO Charbel, fils de Atchet Christian KOUAHO et de Mariane-Silvère N'DRI
>> 26 juin	OMOREGIE Jordann, fils de Daniel OMOREGIE et de Anne ADRIAN
>> 26 juin	WILLMANN Léo, fils de Jean-François WILLMANN et de Vanessa WERNERT
>> 28 juin	OPPERMANN Thimoté, fils de Sébastien OPPERMANN et de Catherine NICOLLE
>> 6 juillet	SOIHIER KIEFFER Clara, fille de Olivier SOIHIER et de Céline KIEFFER
>> 11 juillet	JACQUINEZ Elsa, fille de Arnaud JACQUINEZ et de Pauline MOREL
>> 11 juillet	JACQUINEZ Nicolas, fils de Arnaud JACQUINEZ et de Pauline MOREL
>> 11 juillet	STENGER Tiphaine, fille de Pascal STENGER et de Isabelle GASTINGER
>> 18 juillet	DOREE Robin, fils de Frédéric DOREE et de Alexandra KANZLER
>> 31 juillet	OSTROWSKI Lina, fille de Rémi OSTROWSKI et de Sandra EGELE
>> 1 ^{er} août	ZIMMER Lanna, fille de Joris ZIMMER et de Alicia LESCROART
>> 6 août	GAUGEIN Gabin, fils de Frank GAUGEIN et de Angélique BIECHEL
>> 6 août	SPERRY Enzo, fils de Pascal SPERRY et de Sonia BAUMANN
>> 9 août	LACK Maxime, fils de Yann LACK et de Delphine BOESCH
>> 13 août	MIKAIL Arame, fils de Izzat MIKAIL et de Zoghanda KALOUF
>> 22 août	WALDMANN Evan, fils de Jérôme WALDMANN et de Melissa RAETH
>> 22 août	REMETTER Djinah, fille de Raphaël REMETTER et de Samantha MAIER
>> 25 août	KRETZ Noéline, fille de Steven KRETZ et de Ludivine MEYER
>> 27 août	MOUILLE Jeanne, fille de Raphaël MOUILLE et de Marie SIMON
>> 31 août	BELLINGER Quentin, fils de Mathieu BELLINGER et de Florentine JANVIER
>> 22 septembre	CARON Mathilde, fille de François CARON et de Annabelle DECLOQUEMENT
>> 23 septembre	VILARDELL Louis, fils de Yann VILARDELL et de Anne-Catherine GOLDSTEIN
>> 5 octobre	FERRAND Enaël, fils de Sébastien FERRAND et de Sophie HARRINGTON
>> 5 octobre	LOUIS Alix, fille de Raphaël LOUIS et de Emilie JONAS
>> 7 octobre	GUNDELACH Anna, fille de Martin GUNDELACH et de Olydie KRIEGER
>> 7 octobre	RIEGERT Rose, fille de Thomas RIEGERT et de Jennifer JUND
>> 14 octobre	NEIGERT Sacha, fils de Jonathan NEIGERT et de Cindy MEYER
>> 7 novembre	SECULA BOEGLIN Enzo, fils de Jean SECULA et de Pauline BOEGLIN
>> 7 novembre	RUEF Hyacinthe, fils de Bertrand RUEF et de Sandrine DUMOULIN
>> 10 novembre	SCHWARTZENBERGER Robin, fils de Victor SCHWARTZENBERGER et de Stéphanie LE FLOCH
>> 11 novembre	LOTA Eloane, fille de Emmanuel LOTA et de Mélanie GRIVEL
>> 19 novembre	GRISELIN Côme, fils de Sylvain GRISELIN et d'Héloïse KOEHLER



Mariages

>> 24 mai	Benoît HARDZIJ-FABER avec Natacha RISSER
>> 30 mai	Lionel GRASSLER avec Virginia BANNWARTH
>> 7 juin	Melchior DE SOLAGES avec Claire VANNIER
>> 14 juin	Olivier BENOISTON avec Isabelle HEGY
>> 14 juin	Daniel RUFFENACH avec Sokhoeun NGOUN
>> 14 juin	Mathieu BLIND avec Murielle FUHRY
>> 27 juin	Michel SIAUD avec Dominique SCHMITT
>> 26 juillet	Michaël THIRIAN avec Amélie PREFACH
>> 9 août	Cédric FOURCAULT avec Candy METZGER
>> 13 septembre	Paulo PEREIRA CARVALHO avec Jennifer GAUDISSARD
>> 27 septembre	Aurélien Mc MAHON avec Anita PELLEGRINELLI
>> 10 novembre	Pierre DABEK avec BÉBIEN Cécile



Ont été affichées les publications suivantes :

>> Nicolas GOELLER avec Cynthia DURIER
>> Arnaud KELLER avec Marlène SCHALL
>> Victorien BRICE avec Stéphanie ROBERT
>> Raphaël ANCEL avec Myriam TREVISAN
>> Jérémy KOENIG avec Marielle HUMBLET
>> Frédéric KIEFFER avec Anissa DAHBI
>> Gulzozan TUKENMEZ avec Masum KORKMAZ



Noces

Noces d'Or

>> 16 mai 1964	THIELEN Roger et CIUK Sylviane
>> 10 août 1964	MALLEY Bernard et MERCIER Mireille
>> 21 août 1964	RAPP Alfred et KIRSCHNER Lilli
>> 11 septembre 1964	PETER Erwin et KEMPF Jacqueline
>> 18 septembre 1964	BAUER Lucien et VOGELISEN Lucie
>> 18 septembre 1964	RUFFENACH Michel et VOLTZENLOGEL Charlotte
>> 6 octobre 1964	HEGEMAN Hermanus et TEESINK Theresia
>> 13 novembre 1964	WILLM Robert et GUILLAUMIN Monique

Noces de Diamant

>> 18 juin 1954 : EGELE Ignace et ROHMER Brigitte
>> 10 septembre 1954 : MARTIN Georges et KNECHT Henriette



Décès

>> 18 avril	DONTENVILLE Fernand	>> 19 août	EL BAR Albert
>> 24 mai	RIESTER née NISS Marie Thérèse	>> 29 août	MARTIN née DANNER Cécile
>> 4 juin	GERHARD née GLOCK Joséphine	>> 4 septembre	MOSCHBERGER René
>> 5 juin	DEIBER née SCHWOERTZIG Marie-Rose	>> 6 septembre	MARTZOLF Nadine
>> 15 juin	NOUVIAN née RUHLMANN Madeleine	>> 9 octobre	WINTER Roger
>> 24 juin	RICHTER née HAEFLIGER Edith	>> 27 octobre	PETERMANN Robert
>> 3 juillet	SCHULLER Marc	>> 6 novembre	KEMPF Jean-Luc
>> 13 juillet	SCHWEITZER née MERCIER Claudine	>> 11 novembre	EDOUARD Jean Jacques
>> 15 juillet	KAELEBEL née RUCH Mariette	>> 17 novembre	CANOVAS née KEMPF Marie-Rose
>> 7 août	M'FARÉDJ Mohamed Chérif	>> 19 novembre	OTT Jean-Marie
>> 18 août	BASS Lucien		

Dates	Heures	Manifestations	Organisateurs	Lieux
Janvier				
mercredi 7	10h30	«...trois grands rois qui partaient en voyage...» contes (dès 6 ans)	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 9	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
samedi 10	17h	Vœux du maire	Commune	Espace Les Tisserands
Du 13 janvier au 25 février		Exposition de photographies de Bruno Cavignaux, photographe animalier	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
samedi 17		Spectacle musical et partage de la galette des rois	RAM	Espace Les Tisserands
mardi 20	De 17h à 20h30	Don du sang	Amicale des Donneurs de Sang	Espace Les Tisserands
mercredi 21	10h30	Calinours conté par Christiane	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 23	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
vendredi 23	19h	Assemblée Générale de l'OMS	OMS	Espace Les Tisserands
samedi 24		Assemblée Générale des Apiculteurs	Syndicat des Apiculteurs	Espace Les Tisserands
mercredi 28	10h15	« La basse-cour » Animation pour tout-petits (1 à 4 ans)	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
samedi 31	20h	Spectacle - Soirée irlandaise	Collège de Châtenois	Espace Les Tisserands
Février				
jeudi 5	19h30	Balade thermique	Commune	Village puis à l'Espace Les Tisserands
vendredi 6	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
vendredi 6	20h	Concert du groupe « Les oiseaux du passage » autour de Brel		Espace Les Tisserands
samedi 7	De 15h à 21h	Carnaval des enfants	D'narre vo Kestaholz	Espace Les Tisserands
dimanche 8	De 9h à 11h45	Formation : présentation des instances apicoles, des obligations en apiculture et des problèmes dus aux allergies	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
vendredi 13	20h	« Sous l'œil des rapaces », conférence de Bruno Cavignaux, photographe animalier	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 20	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
vendredi 20	18h30	Inscription au marché aux vêtements et jouets d'enfants	Les P'tits Bouchons	SAS de la bibliothèque
vendredi 20		Spectacle pour les enfants de l'école élémentaire	Ecole élémentaire Krafft	Espace Les Tisserands
vendredi 20	20h	Théâtre alsacien de Scherwiller	Foyer Socio-culturel	Espace Les Tisserands
samedi 21	19h	Assemblée Générale OT Châtenois-Scherwiller	Association d'animations de Châtenois/Scherwiller	Espace Les Tisserands
dimanche 22	De 12h à 18h	Déjeuner dansant	Association d'animations de Châtenois/Scherwiller	Espace Les Tisserands
dimanche 22	De 9h à 11h45	Formation : morphologie de la reine, du faux bourdon et de l'ouvrière d'abeille, comment les reconnaître	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
Mars				
Du 3 au 28	Ouverture de la bibliothèque	De livre en aiguille : Exposition d'ouvrages textiles	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 6	20h	Assemblée Générale des A.A.A.A.	Association des Auteurs et Artistes d'Alsace	Espace Les Tisserands
samedi 7	20h(ouverture des portes 18h)	Loto	Association Sportive	Espace Les Tisserands
mercredi 11	14h	Initiation à la Mola (patchwork)	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 13	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
samedi 14	De 9h à 13h	Marché aux vêtements et jouets d'enfants	Les P'tits Bouchons	Espace Les Tisserands
dimanche 15		Assemblée Générale de l'U.N.C.	U.N.C.	Espace Les Tisserands
dimanche 15		Assemblée Générale (35° anniversaire)	Amicale des Donneurs de Sang	C.C.A.
dimanche 15	De 9h à 11h45	Formation : le matériel en apiculture et conduite de ruches au travers d'une année apicole	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
jeudi 19		Assemblée Générale des A.A.R.A	Association des Artisans Retraités d'Alsace	Espace Les Tisserands
vendredi 20		Assemblée Générale du Crédit Mutuel	Crédit Mutuel	Espace Les Tisserands
vendredi 20	20h	Conférence de Christine Ritzenthaler « Les étoffes animales »	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
samedi 21	10h	Initiation à la broderie par l'association « Aux fils de l'Aubach »	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
Les 21 et 22		La Fontaine des artistes	Association des Auteurs et Artistes d'Alsace	Espace Les Tisserands
dimanche 22	17h	Concert du chœur des « Petits chanteurs de Saint André » de Colmar accompagné à l'orgue par M. Jean-Louis Thomas	Dans le cadre du 250° anniversaire de la construction de l'Orgue Silbermann	Eglise St Georges
dimanche 22	De 10h à 12h et de 14h à 18h	De livre en aiguille : Exposition d'ouvrages textiles	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
dimanche 22		Elections	Commune	Salle de gym/lutte de l'Espace Les Tisserands
mardi 24	De 17h à 20h30	Don du sang	Amicale des Donneurs de Sang	Espace Les Tisserands
mercredi 25	10h30	« Une poule en feutrine », atelier de Betty	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 27	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
dimanche 29		Compétition de Scrabble	Châtenois Alsace Scrabble	Espace Les Tisserands
dimanche 29		Elections	Commune	Salle de gym/lutte de l'Espace Les Tisserands
dimanche 29	De 9h à 11h45	Formation : les produits de la ruche (miels, pollen, gelée royale, propolis, apithérapie)	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
Avril				
mercredi 1	10h30	Coloriage créatif : carte de Pâques	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 10	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
dimanche 12	La journée	Bourses de voitures anciennes	OMS	Espace Les Tisserands
dimanche 12	De 9h à 11h45	Formation : les maladies des abeilles et leurs prophylaxies, les ennemis des abeilles	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
mercredi 15	14h30	Livres, café et compagnie	Les Amis de la Bibliothèque	Bibliothèque
vendredi 17	20h	Soirée groupe patrimoine sur le thème des fouilles	Groupe patrimoine et histoire de Châtenois	Espace Les Tisserands
samedi 18		Assemblée générale de la Fédération des Sociétés d'Histoire et d'Archéologie d'Alsace	Fédération des Sociétés d'Histoire et d'Archéologie d'Alsace	Espace Les Tisserands
dimanche 19	17h	Concert orgue et trompette baroque avec Jean-Louis Thomas et Guy Ferber	Dans le cadre du 250° anniversaire de la construction de l'Orgue Silbermann	Eglise St Georges
vendredi 24	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
vendredi 24	20h30	Concert du Sletto's Band	Sletto's Band	Espace Les Tisserands
samedi 25	De 9h à 17h	Journée d'élevage et de sélection de reines - Approche des abeilles pour les débutants - Repas sur place	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
dimanche 26	16h	Concert du Sletto's Band	Sletto's Band	Espace Les Tisserands
jeudi 30		Levée du Maiabaum	Amicale du Hahnebari	Hahnenberg
Mai				
vendredi 1		Repas du Maiabaum	Amicale du Hahnebari	Maiabaumplatzl
samedi 2	De 10h à 18h	Foire du Camping-car	OMS	Allée des Bains
dimanche 3	La journée	Foire du Camping-car	OMS	Allée des Bains
dimanche 3	La journée	Foire St Georges	Association des commerçants et artisans de Châtenois	Rue du Maréchal Foch
dimanche 3	De 10h à 17h	Journée « Portes ouvertes » à la Maison de l'Apiculture du Centre Alsace	Syndicat des Apiculteurs	Maison de l'Apiculture du Centre Alsace
vendredi 8		Armistice	Commune	Espace Les Tisserands
dimanche 10	12h	Fête des Asperges	OMS	Espace Les Tisserands
mardi 12	20h	Soirée fleurissement	Commune	Espace Les Tisserands
vendredi 15	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
dimanche 17	17h	Cabaret lyrique « La maison des filles de voix » de la compagnie Atout lyrique		Espace Les Tisserands
vendredi 29	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
Juin				
mardi 2	De 17h à 20h30	Don du sang	Amicale des Donneurs de Sang	Espace Les Tisserands
dimanche 7	La journée	Slow up	ADT + Commune	Route des Vins (De Châtenois à Bergheim)
dimanche 7	La journée	Rendez-vous au jardin	APEI + Commune	Jardin médiéval
jeudi 11		Spectacle du Collège	Collège	Espace Les Tisserands
vendredi 12	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol
dimanche 14	Dès 9h	Fête des Remparts	Les Remparts de Châtenois	Quartier du Château
mardi 16		Audition de piano	Ecole de musique de Châtenois/Scherwiller	Espace Les Tisserands
mercredi 17		Audition de percussion	Ecole de musique de Châtenois/Scherwiller	Espace Les Tisserands
jeudi 18		Audition de chant/guitare	Ecole de musique de Châtenois/Scherwiller	Espace Les Tisserands
mercredi 24		Fête du judo	Club de judo	Espace Les Tisserands
vendredi 26	De 9h à 10h30	Rencontres parents-enfants	Les P'tits Bouchons	Anciens locaux du Tournesol